



北谷町イメージキャラクター
ちーたん



第33回シーポートちゃたんカーニバル

7月13日(土)・14日(日)にシーポートちゃたんカーニバルが開催されました。

(関連記事はp.2)

TOPIX

- 【特集】第33回シーポートちゃたんカーニバル(p.2)
- 認可保育所等の入所案内(p.4)
- 北谷町プレミアム付商品券(p.5)
- 犬・猫の避妊・去勢手術費用の一部助成(p.7)
- 9月～10月の集団健診日程(p.10)
- 北谷町育英会 入学準備金貸与生募集要項(p.12)
- ちゃたんニライセンター企画公演 組踊 対馬丸(裏表紙)



ちゃたんの人口

令和元年 7月末現在

人口	28,986人	(+22)
男	13,897人	(+14)
女	15,089人	(+8)
世帯数	12,348世帯	(+30)

()内は前月との比較



【町花】フイリソシンカ



【町木】センダン



第33回 シーポートちやたんカーニバル

まつりの最後は海上花火で大盛り上がり!

「好きです北谷の海」をテーマに7月13日(土)・7月14日(日)の2日間、北谷公園サンセットビーチにおいて第33回シーポートちやたんカーニバルが開催され、延べ7万1千人の来場者が訪れました。ビーチやステージでは連日様々なイベントが行われ、会場は大盛り上がりでした。まつりの最後には、恒例の海上花火が来場者を魅了しました。んもう、来年が待ちきれない!!



白熱のSUP障害物レース



スポレク交流大会ウォーターバトル



スイカ割大会、これはいったか〜!



フラダンス、子ども達も上手に踊ってました



みんな一緒にジャササイズ



ビーチを埋め尽くすたくさんの来場者



謝苺青年会による大迫力のエイサー



宝さがしゲーム! お宝出てこ〜い



北谷出身のしゃかり♪ 生歌最高です!



宮城区民謡サークルのみなさん



南の島保存会の「あう〜」





北谷町では、家庭や学校、地域など身近なところから男女共同参画を考え、関心を高めてもらうことを目的に、平成21年度から「男女共同参画標語コンクール」を毎年開催しています。11回目となる今回の標語コンクールには、子どもから大人まで、合わせて592首の応募がありました。

日々の暮らしの出来事から感じたことを率直に、前向きに表現し

た作品が数多く寄せられ、一般、高校生、中学生、小学生の4部門で18首の標語作品が、グランプリをはじめとした入賞作品に決定しました。

なお、表彰式は9月5日(木)開催予定です。表彰式の様子などについては男女共同参画情報誌ハーモニ-58号(12月発行予定)でお伝えします。

第11回 北谷町男女共同参画標語コンクール 各賞及び入賞者一覧

部	表彰名	作 品	氏 名 等
グランプリ		「手伝うよ」じゃなくて 一緒にやろうよ 家事育児	津山 智香子 町内在勤
一般の部	優秀賞	多様性を尊重し合い、あなたらしく輝ける未来へ	羽田 知佳 町内在勤
	優秀賞	「男だから・・・」「女だから・・・」 その当たり前、当たり前じゃない。	比嘉 桂野 サイテクカレッジ美浜1年
高校生の部	最優秀賞	愛に性別なんて関係ない。	具志堅 輝 北谷高等学校2年生
	優秀賞	男です。家事してます。それだけです。	大城 健人 北谷高等学校3年生
	優秀賞	一人一人夢はある、周りを気にせず突き進め!	平田 菜奈弥 北谷高等学校1年生
	優秀賞	背負われる 色とりどりのランドセル 駆け出す背中に花が咲く	下地 音々 北谷高等学校3年生
中学生の部	最優秀賞	「男だから」「女だから」他人に決められたくない。たった1度の私の人生!	安次嶺 佳穂 北谷中学校2年生
	優秀賞	差別なし 尊敬あり 笑顔で楽しい毎日を～	上原 玄 北谷中学校2年生
	優秀賞	“大好き” だれにもいえる その言葉	黒坂 実花 北谷中学校2年生
小学生の部	最優秀賞	服も色も職業も自由に選べるすてきな人生。	照屋 琴音 浜川小学校5年生
	優秀賞	泣くな! 男だろ! 何で男は、泣いちゃいけないの?	香村 涼輝 北谷小学校4年生
	優秀賞	そのあだ名、ぼくはとでもキズつきます・・・	志慶眞 遙琉 北谷第二小学校6年生
審査員特別賞		「十人十色」尊重しあえる素敵な社会	田前 龍希 サイテクカレッジ美浜1年
		この標語が必要なくなる時代になればいい。	山内 菖斗 北谷高等学校3年生
		認めよう。みんなのふつう。	森 愛理 北谷中学校1年生
		私だってヒーローになりたい 僕だってヒロインになりたい。	屋部 謙心 北谷中学校3年生
		どうして、私の権利を決めないでよ。自分で決めさせてよ。	知花 梨央奈 北谷小学校6年生

北 | 谷 | 町 | 例 | 規 | 情 | 報

平成31年4月から令和元年6月までに公布・公表された例規を紹介します。例規の内容は「北谷町例規集」に収録されているほか、ホームページでも公開しています。 http://www.chatan.jp/reiki/reiki_menu.html

公布・公表した例規一覧(平成31年4月～令和元年6月)

No.	例規番号等	施行年月日	例規名称(※は新制定)	所管課
1	条例第5号	R1.6.1(一部除く)	北谷町税条例の一部を改正する条例	税務課
2	条例第6号	R1.7.1	北谷町母子及び父子家庭等医療費助成に関する条例の一部を改正する条例	子ども家庭課
3	規則第16号	H31.4.1	北谷町職員の管理職手当に関する規則の一部を改正する規則	総務課
4	規則第17号	H31.4.1	北谷町職員の職名に関する規則の一部を改正する規則	総務課
5	規則第18号	R1.6.3	北谷町特別職に属する非常勤職員の報酬及び費用弁償に関する規則の一部を改正する規則	選挙管理委員会
6	規則第19号	R1.7.1	北谷町母子及び父子家庭等医療費助成に関する条例施行規則の一部を改正する規則	子ども家庭課
7	告示第70号	R1.5.8	北谷町建設工事指名競争入札参加資格審査及び指名選定等に関する要綱の一部を改正する告示	都市計画課
8	告示第71号	R1.5.15	北谷町保育対策総合支援事業費補助金交付要綱の一部を改正する告示	子ども家庭課
9	告示第77号	R1.6.1	北谷町生活困窮者相談支援事業実施要綱 ※	福祉課

お問い合わせ／総務課 行政係 ☎ 936-1234(内線128)



認可外保育施設等を利用する方の 幼児教育・保育の無償化について



3歳～5歳及び非課税世帯に属する0歳～2歳の認可外保育施設等の利用者が無償化給付を受けるためには、
事前に保育の必要性の認定(施設等利用給付認定)が必要です。

認可外保育施設等とは

一般的な認可外保育施設、ベビーホテル、ベビーシッター、認可外の事業所内保育所等を指します。
このほか、子ども・子育て支援法に基づく一時預かり事業、病児保育事業、ファミリーサポートセンター事業が対象です。

1 子育てのための施設等利用給付認定の申請手続きについて

申請受付開始 令和元年8月26日(月)～

手続先 北谷町子ども家庭課 こども園係(郵送不可)

提出書類 申請書、保育の必要性を証明する書類(就労証明書等)、理由書等

※認可保育施設等に申し込み、教育・保育給付認定(旧:支給認定)を取得している場合、有効期間内においては、子育てのための施設等利用給付認定とみなすことができるため、本手続きは不要です。

2 対象施設について

認可外保育施設については、無償化対象施設となる手続きがなされ、市町村から公示を受けている施設が対象です。

～詳細は、広報ちやたん8月号及び北谷町ホームページをご確認ください。～

お問い合わせ 子ども家庭課 こども園係 ☎936-1234 (内256・257・259・290)

一次相談窓口が開設されました

就職や仕事のこと、生活のこと、家計のことなど一緒に考えていきます。お気軽にご相談下さい。

相談日時: 月曜日～金曜日(祝日、年末年始を除く)
11:00～12:00 / 13:00～16:00

相談場所: 北谷町役場 福祉課

お問い合わせ: 福祉課 地域福祉係 ☎982-7719

どこに相談したらいいかわからない。

就職がなかなかできない、収入が足りない、多量債務や離婚問題、住いまとのトラブルを抱えている、子育てについて悩んでいる、ニート、その他家計の相談がしたい、家賃・税金が払えない、アルコール・ギャンブルなどの問題を抱えている、何かしらの借金から悩んでいる、ひとりです。

「相談」してください。

就職や仕事のこと、生活のこと、家計のことなど一緒に考えましょう。

北谷町役場 福祉課で相談受付を行っています。

月曜日～金曜日(祝日、年末年始を除く)
11:00～12:00・13:00～16:00
tel.098-982-7719 担当: 就業生活相談員

令和2年度 認可保育所等の 入所案内について



令和2年4月1日に認可保育所等(公立・私立)へ入所を希望される方の入所受付について下記日程で実施します。詳しい内容については、広報ちやたん10月号及び北谷町ホームページに掲載いたします。

認定申請書及び 利用申込書配布期間及び受付期間

配布開始: 令和元年10月1日(火)～(※土・日・祝日を除く)

受付期間: 令和元年10月7日(月)～11月1日(金)
(※土・日・祝日を除く)

受付時間: 8:30～17:15 (12:00～13:00を除く)
※10月28日(月)～11月1日(金)の期間は19時まで受付

配布・受付場所: 北谷町役場 子ども家庭課
(注1) 受付期間を過ぎると、4月1日入所の対象となりません。
(注2) 必要書類に不備がある場合は受付できません。

お問い合わせ 子ども家庭課 こども園係
☎936-1234(内線256)

令和元年度北谷町プレミアム付商品券事業が始まります!



プレミアム付商品券について

今回のプレミアム付商品券は、消費税率の引き上げによる家計への影響を緩和させるとともに、地域の消費を下支えするために発行します。

購入額

20,000円(1人当たり上限)で25,000円分の商品券を購入できます!

- ※商品券1枚の額面は500円、10枚で1セットを4,000円で販売
- ※1人当たり5セットまで購入可能

20,000円で
5,000円もお得に!



プレミアム付商品券を購入できる方

①非課税者分

2019年度分の住民税(均等割)が課税されていない方で、2019年1月1日に北谷町に住民票がある方

ただし、下記に該当する方は除きます。

- ・住民税が課税されている方に扶養されている方(生計を共にする配偶者、扶養親族等)
- ・生活保護の受給者等

②子育て世帯分

2016年4月2日から2019年9月30日までに生まれたお子さまがいる世帯主

最近お引越しをした方へ

2019年5月末以降に他市町村から北谷町にお引越しをした方は、前住所で対象となっている可能性があります。



プレミアム付商品券申請から使用までの流れ

1 申請

非課税者分のみ
期間:9/1~12/27

2 引換券到着

引換券送付:
9月末予定

3 商品券を購入

期間:10/1~2/14

4 商品券を使用

期間:10/1~3/1



内閣府商品券
キャラクター
「カクニャン」

※子育て世帯分については申請は不要です。

お問い合わせ 商工観光課 商工労働係 ☎936-1234 (内線277,274)



北谷町指定ごみ袋を給付します!!



北谷町では、平成31年4月から、紙おむつを使用する乳幼児の保護者又は本町から紙おむつ等の給付を受けている者に対して、経済的負担の軽減を図るために北谷町指定ごみ袋(小サイズ)を給付しております。年度末の3月までに申請していただくと年度分の指定ごみ袋を給付することができます。

不明な点がございましたら、お気軽にお問い合わせください。

対象者	給付枚数	申請時の持ち物	申請及び給付窓口
2歳未満の乳幼児	<ul style="list-style-type: none"> ・ひと月当たり10枚とし、該当する月数分を一括で給付します。 ・給付枚数は年間120枚を上限とします。 	<ul style="list-style-type: none"> ・印鑑 ・母子健康手帳又は健康保険証 	保健衛生課 環境衛生係 (保健相談センター内)
本町より紙おむつ又は尿取りパットの給付を受けている介護者		<ul style="list-style-type: none"> ・印鑑 ・北谷町介護用品給付決定通知 	
本町よりストーマ装具又は紙おむつの給付を受けている障がい者又は障がい児		<ul style="list-style-type: none"> ・印鑑 ・北谷町日常生活用具給付決定通知 	

※指定ごみ袋の給付を受けるものは、指定ごみ袋を入れるマイバックをお持ちください。

各区行政懇談会を開催しました!

令和元年7月1日(月)に上勢区からスタートした「令和元年度北谷町各区行政懇談会」も去る7月29日(月)の桃原区を最後に終了しました。今回の行政懇談会では、345名の町民が参加し、道路整備や公園整備、交通問題など様々なご質問やご要望をいただき、有意義な意見交換を行うことができました。これらの質問等は今後の町の行政運営に反映させ、町民の福祉向上につなげていきます。

今月号では行政懇談会の様子をお伝えし、主な質疑・回答は10月号に掲載します。また、行政懇談会でいただいた質問等に対する回答書を各自治会にお届けするとともに町公式ホームページに掲載します。

お忙しい中、ご参加いただきました町民の皆様、大変ありがとうございました!



行政懇談会の様子



町長が直接ご意見・ご要望を伺いました



認知症施策の説明

質問の様子(桃原区)



質問の様子(北前区)



質問の様子(北玉区)

各行政区の参加人数

上勢区	桃原区	栄口区	桑江区	謝刈区	北玉区	宇地区	北前区	宮城区	砂辺区	美浜区
22	33	33	29	33	26	18	21	53	26	51

お問い合わせ

北谷町役場 町長室 基地渉外係 ☎936-1234(内線174)

合計 345人

C-BUSについて 運転免許証返納者に関する 覚書を締結しました!

北谷町コミュニティバス(C-BUS)の乗車料金は、通常200円ですが、運転免許証返納者については通常の半額、100円で乗車いただけるんです!(*公安委員会発行の「運転経歴証明書」の提示が必要です)高齢ドライバーの事故防止に貢献するこのような取り組みに対し、この度、沖縄警察署より評価を受け「広報活動に関する覚書」の締結がありました!

締結式にて野国町長は「町民の皆様と共に便利で、利用しやすい、親しまれるC-BUSを作っていきたい。今後も公共交通の活性化に取り組み、運転免許証を返納しやすい環境を整え、沖縄警察署と共に広報活動を展開し、交通事故の防止を図ってまいります」と決意を述べました。



左から 宮城沖縄地区交通安全協会 会長、野国町長、大城沖縄警察署長

お問い合わせ

企画財政課 企画調整係 ☎936-1234(内線163)

頑張るのは3ヵ月 輝くのは一生 スマートダイエット教室 (全12回コース)

- 内容:** 筑波大学の研究成果から開発された食生活改善を中心としたスマートダイエット理論
- 期間:** 令和元年10月17日~11月28日までの毎週月曜日・木曜日
- 時間:** 午後7時15分~9時30分
- 場所:** 北谷町保健相談センター
- 人数:** 15名(定員を超えた場合は抽選となります)
- 参加費:** 教材費 1,800円
- 募集条件:** ①北谷町民で40~64才の男女
②BMI 25以上か、腹囲男性85cm 女性90cm以上の方
③全日程参加できる方
④食事記録をつけられる方
- 申し込み:** 9月26日(木)迄
※通院中の方は主治医へご相談ください。

申し込み・お問い合わせ
北谷町保健相談センター
☎936-4336

約3ヵ月で
8kg減





犬・猫の飼い主の方やこれから飼う方へ



- 習性等を正しく理解し、最後まで責任をもって飼いましょう。
ペットの飼い主には終生飼養の責任があります。最後まで愛情と責任を持って飼いましょう。

- 飼い犬の登録と狂犬病予防接種を受けさせましょう。
飼い犬の登録(生涯1回)と、毎年1回の狂犬病予防接種は飼い主の義務となっています。



- 人に危害を加えたり、迷惑をかけることのないようにしましょう。
飼い犬……犬の放し飼いは大変危険です。散歩の際は必ず引き綱(リード)をし、フンは飼い主が確実に片づけましょう。
飼い猫……猫は室内で飼いましょう。外飼いの猫はごみを荒らし、他人の敷地でフン尿をするなど、飼い主の知らないところで迷惑をかけている場合があります。



- むやみに繁殖させないようにしましょう。
繁殖を望まない場合は、適正に管理できる数を越えないよう、必ず不妊去勢手術をしましょう。

- 飼い主のいない猫へのエサやりについて
飼い主のいない猫に**エサやりのみ**を行うと、猫はどんどん増え、フン尿やごみを荒らして、周りに迷惑をかけるので、結果的に嫌われる存在になってしまいます。
このような不幸な猫を増やさないためにも以下のルールを守りましょう。

- ① **エサを置いたままに(置きエサ)しない。**周辺から猫を集めることにつながる「置きエサ」はしない。
- ② **フンの始末は必ず行う(近隣住民の理解を得る)。**
猫の苦情やトラブルの原因のほとんどがフン尿被害です。世話をしている猫がフンをしたら必ず片づけましょう。
- ③ **不妊去勢手術を行う。**
不幸な次世代の猫が増える前に**不妊去勢手術をしましょう。**



※町は「地域猫活動」の取り組みを推進しており、公益財団法人どうぶつ基金の「さくらねこ無料不妊手術事業」に参加し、飼い主のいない猫の繁殖制限のため「無料不妊去勢手術チケット」の配布を行っています。
地域住民の皆様には、ボランティアの方々のルールを守った活動にご理解とご協力をお願いします。



お問い合わせ 保健衛生課 環境衛生係 ☎982-7033

令和元年度 犬・猫の避妊・去勢手術費用の一部助成について

公益社団法人 沖縄県獣医師会では、飼育される見込みのない子犬や子猫を増やさないために、動物愛護思想の普及啓発事業の一環として、**飼い犬と飼い猫**の避妊・去勢のための手術費用の一部を助成する事業を実施しています。



- 対 象** ・県内在住の方が飼育している犬・猫で手術実施時に生後ほぼ6ヶ月以上で健康であること。
・犬は狂犬病予防法に基づく登録済で生後91日以上については、2019年度狂犬病予防注射接種済みであること。
・2019年3月2日以降に避妊・去勢手術を実施した犬・猫の場合も応募資格があります。
・応募は1頭につき各期1通とし、当選は1世帯につき、**犬は1頭、猫は2頭**まで。
※獣医師会会員外の動物病院での手術につきましては必ず獣医師会までお問い合わせください。

応募方法 最寄りの獣医師会協力動物病院で応募用紙を受け取り御応募ください。

助成金額 〈犬〉オス 5,000円 メス 5,000円
〈猫〉オス 3,000円 メス 5,000円

応募期間 第1期 令和元年9月1日(日)～令和元年10月31日(木)
第2期 令和元年11月1日(金)～令和2年1月10日(金)

抽 選 日 第1期 令和元年11月8日(金)
第2期 令和2年1月17日(金)

手術実施期間 (平成31年3月2日～令和2年3月1日)
第1期 令和2年1月15日(水)までに手術を終えてください。
第2期 令和2年3月1日(日)までに手術を終えてください。

- 抽選の結果は、抽選後1週間前後に当選通知でお知らせします。
なお、抽選にもれた方への連絡は、致しかねますのでご了承ください。

お問い合わせ 公益社団法人 沖縄県獣医師会
☎853-8001
北谷町保健衛生課 環境衛生係
☎982-7033

親子移動学習 in 豊見城 宇地区

7月21日(日)、宇地区公民館主催の親子移動学習があり、総勢28名で豊見城市にある旧海軍司令部壕の見学に行きました。狭い迷路のような壕内は、蒸し暑く、戦時中の過酷な状況が目に見え、驚きました。子どもと一緒に参加した保護者からは「壕内の壁には、自決に使用した手榴弾が飛散した痕があり、戦死した顔も知らない祖父母が体験した戦争のむごさを感じました。子どもと手を繋ぎトンネルの中で平和な時代が続く事を願いました。」との感想がありました。沖縄の過去にあった歴史の一部を知る事で、今の平和を考える貴重な学習ができました。



(宇地区広報通信員 杉浦好子)

謝苅区

謝苅区民まつり開催

7月28日(日)、謝苅公園において謝苅区民まつりが開催されました。300年の謝苅伝統エイサーを受け継ぐ頼もしい子どもエイサーで始まり、リズムカルで魅力的なタヒチアンダンスや民謡、ミスったーチルドレンのバンド演奏、しゃかりのライブ、ハワイアンフラ等々たくさん余興やステージが参加者を楽しませてくれました。まつりの最後は、謝苅青年会のエイサーが400人の参加者を魅了し、カチャーシで締めくくる、大盛り上がりでした。



(謝苅区広報通信員 富銘擴)

北玉区

いきいき活動 北玉区老人クラブ

去る6月19日(水)、第52回北谷町老人クラブ大会が開催されました。同大会の余興に参加するため、北玉区老人クラブでは、仲村渠千代子リーダーの下、役員、会員総勢11名で練習に励んできました。当日、出番待ちの間「緊張しているささ」、「みんな同じだよ、練習したから大丈夫など不安の声もありました。本番ではバッチリ演奏できました。『十九の春』の演奏が始まると、会場の皆さんも一緒に歌うほどの盛り上がりで、会員の皆は「練習した甲斐があったね。機会があれば、またやりましょう」とやる気満々!! ドキドキもどこへやら。出演者の皆さんの笑顔と頑張っている方々の姿に元気を貰いました。(北玉区自治会)



桃原区

地域交流学習 in 桃原区公民館

7月5日(金)、北谷中学校の1年生21名が地域交流学習のために桃原区公民館を訪れ、招待した区民の方々に発表を行いました。発表は『桃原区お勧め散歩コース』『色々な看板』『自然・環境について』『桃原の隠れ〇〇』『どんな店があるか?』『公園マップ』の6つのテーマに分かれていて、どれも詳しく調べられており、大変素晴らしい内容でした。発表の後には、子ども達が楽しみにしていた公民館からのデザートを食べました。北谷中学校の皆さん、発表お疲れ様でした。



(桃原区広報通信員 知花洋子)

北前区

おやこで防災あそび



8月3日(土)、北前区公民館にておやこで防災あそびを開催しました。災害時に必要な物をリュックに詰めて歩いたり、紙とラップでお皿を作って実際にカレーを食べました。ゲーム感覚で楽しむ中、ご指導下さった防災士の松村直子さんから実際に災害に直面した時の話や、本場に必要なもの、衛生面、子どもたちの心情についてなど、貴重なお話をいただきました。参加者は真剣に話を聞いていました。「家に帰ってすぐ避難袋の準備する」と話してくれた子どももいて、しっかりと勉強してくれたんだと安心しました。(北前区広報通信員 大城よしの)



組踊「対馬丸」製作発表



8月3日(土)、ちやらんニライセンターカナイホールにて組踊「対馬丸」製作発表が行われました。本公演は北谷町自主文化事業実行委員会が主催し、対馬丸遭難から75年、組踊初上演から300年の節目となる企画で、原作は芥川賞作家の大城立裕氏。応募が集まった町内の小中学生とプロの役者等総勢24人が出演し、10月13日(日)に上演されます。※公演の詳細については本号裏表紙に掲載しています。

第34回北谷町少年の主張大会

7月5日(金) ちやたんニライセ ンターカナイホ ールにて第34回 北谷町少年の主 張大会が行われ ました。町内中 学校の各学年か ら一人ずつ計6名 の発表者が家庭 や地域社会、学校生活や友達との関わりの中で 感じたことや考えたこと、疑問に思うことなど を生徒自身の経験を織り交ぜながら発表しま した。最優秀賞には「親祖先ぬ思い」という題目 で、先祖への感謝の気持ちと「しまくとぅば」への 想いを発表した桑江中学校3年 上田朱莉歩 (じゅりあ)さんが選ばれました。上田さんは9 月9日に開催予定の中頭大会へ派遣されます。



「あつまれ! わんぱく王国」ようこそ! わんぱく商店街へ 上勢桑江児童館まつり

7月27日(土)上勢桑江児 童館にて、児童館まつりが開 催されました。



楽しいゲームやくじびき をはじめ、ダンスクラブによ るダンスやまつり後半では、 代走芸人のケンチさんによ るアトラクションも披露され 大盛り上がり となりました。 おひさまカフ エを運営する

はっぴーさんや厚生保護女性会からのご好意でかき揚げやぜんざいも提供され、子どもたちも喜んでいました。



北谷町英国 交流事業

6月29日(土)から7月7日(日)までの9日間、令和元年度北谷町英国交流事業としてイギリスグロスター州にあるティンマグナスクールより11名の訪問団が来沖しました。

訪問団のうち9名の生徒さんたちはそれぞれ北谷町内のホームステイ先で沖縄・日本の文化を体験しながら、県内視察やホストファミリーと共にマリンスポーツなどを楽しみました。町内の中学校、小学校を訪問し、書道や三線などで交流を深めるとともに沖縄・日本について学びました。11月には学校推薦及びスピーチカンパシーコンテストで選ばれた北谷町の生徒8名が英国に派遣される予定です。

首里城視察の様子



教育委員会の皆さんとの懇談会



第二小学校でのコマ



桑江中学校での三線体験



ホストファミリーと一緒にチューブ、スノーケルを楽しみました

北谷中学校での書道体験



9月～10月の集団健診の日程!

月日	場所	託児
9月8日(日)	北谷町役場	○
9月25日(水) 【ナイト健診】	保健相談センター ※先着80名(要予約)	○
10月6日(日)	ニライセンター	○

11月以降の集団健診は混み合いますので、9月～10月の受診をおすすめします!また、個別健診もおすすめです!! 集団健診の日を受診できない方は、病院などでも受診できます。医療機関に直接ご予約ください。


医療機関名(町内)	特定健診	胃がん	大腸がん	肺がん	お申し込み ☎
中部地区医師会検診センター	○	○	○	○	936-8290
たまきクリニック	○	○	○	○	926-1313
こばし内科クリニック	○	—	○	○	936-1111
北谷病院	○	—	—	—	936-5611
北上中央病院	○	—	—	—	936-5111
徳洲会ハンビークリニック	○	—	—	—	926-3000
もりなが内科・小児科クリニック	○	—	—	—	926-1234

※病院で実施しているがん検診は40歳以上が対象です。自己負担額は受診券をご確認ください。

9月の健康川柳
集団健診会場にて健康川柳を募集しています!たくさんのご応募お待ちしております。

デートだよ
連れてこられた
がん健診査
(スヌさん)

健康意識が高いたん!



お問い合わせ
北谷町保健相談センター ☎936-4336

事前申込が必要! <発達気になる子>を 子育て中のお父さん、お母さんへ 北谷町ペアトレ★スクールのご案内

目的 親が自分の子どもの行動を冷静に観察して特徴を理解したり、発達障害の特性を踏まえた褒め方や叱り方等を学ぶことにより、子どもの問題行動を減少させることを目標としています。

対象者 ①～③を満たす保護者の方(保護者のみ)
①北谷町在住
②お子様が5歳～小学生で、発達障害もしくは発達が気になる
③ペアトレの受講を希望し、全8回参加可能な方

定員 8人(※要予約)

参加料 無料

★ペアトレ(ペアレントトレーニング)とは

保護者が少人数のグループ学習で、「子どもの理解や対応方法」を学んでいきます。

11月スタートコース	
開催期間	令和元年11月～翌年3月
回数・頻度	全8回・月1～2回
曜日・時間	金曜日・午後1時15分～2時45分
日 程	①11/8(金) ②11/22(金) ③12/6(金) ④12/20(金) ⑤1/17(金) ⑥1/31(金) ⑦2/14(金) ⑧3/13(金)
場 所	ちやたんニライセンター
申込期間	10/1(火)～10/11(金) 9時～17時

※応募者多数の場合は、お断りさせていただく場合がありますので、ご了承下さい。

お申し込み・お問い合わせ 福祉課 障害福祉係 ☎936-1234(内線:249-235)

北谷町 脳活塾 開催!! (北谷町認知症予防トレーニング事業)

北谷町では、脳の活性化に役立つ脳トレーニングや効果的な運動を行う塾を開催致します。専門のスタッフが講義や運動指導等行いますので、皆さまのご参加お待ちしております!!

期 間 : 令和元年10月22日(火)から11月26日(火)までの毎週火曜日 全6回コース
14時から16時

場 所 : 北谷町老人福祉センター 研修室

募集定員 : 15名(定員に達し次第受付終了となります)

参加対象者 : ①北谷町在住で65歳以上の方
②医師から運動の制限がない方
③介護保険の要支援・要介護認定を受けていない方

参加費 : 無料

<プログラム内容>

- ①認知症について学ぼう
- ②認知症予防運動を実践
- ③脳活発化!学習療法をやってみよう!!
- ④脳へのリズム運動体験

<参加の流れ>

☆9月17日(火)より役場1階 福祉課窓口にて受付開始☆

・受付時に教室参加申請書の記入と、緊急時の連絡先を2名分頂いております。



お問い合わせ 福祉課 高齢者福祉係 ☎936-1234(内線239)



心がスーッと楽になる心理学講座
「思い通りの人生を創る
5つのメンタルメソッド」講座(全4回)

目的:言葉や行動を変えメンタルを鍛え強い心にするにはどうしたら良い?ストレスや悩みに負けないように、5つのテーマで心の筋トレメソッドを4回講座で学びます。
日時:10/3~10/24・各木曜日 全4回
①10/3 ②10/10 ③10/17 ④10/24
午後7時15分~9時15分 ※受付15分前
講師:植前 和代 氏(カウンセラー・元中学校教員)
場所:ちやたんニライセンター 地下 講座室
定員:20名
持ち物:筆記用具
申込期間:9/5(木)~9/25(水)

申込方法 ニライセンター1階窓口、FAXで申し込みいただけます。電話では受付できません。

一時保育 組踊・料理は1歳以上~未就学児の一時保育あり。ご希望の方は受講申込時にお知らせのうえ、専用紙にてお申し込みください。当日の受付はできません。

各講座のお問い合わせ

ちやたんニライセンター1F 事務所窓口まで。
(受付時間 平日 午前9時~午後5時)



ちやたんニライセンター
生涯学習プラザ

検索

<http://www.chatan.jp/kosodate/plaza/>

※講座のチラシ・申込用紙はちやたんニライセンター正面入口及び北谷町役場のチラシ置場、各公民館に設置しております。ホームページからも入手できます。

次号
お知らせ

心理学講座 10/3 毎木・夜/全4回
面&立体シーサーづくり 10/28~ 夜/全5回

沖縄伝統芸能講座・組踊編
「はじめての組踊」講座(全4回)

目的:組踊初演から300年—組踊の歴史を学び、代表的な3作品の映像を見ながら講師が解説を行います。組踊がわかるようになる講座。受講後は劇場に足を運んでみよう!
日時:9/25(水)~10/23(水) 全4回
①9/25 ②10/2 ③10/9 ④10/23 ※16はなし
午後2時~4時 ※受付15分前
講師:鈴木 耕太 氏
(沖縄県立芸術大学 附属研究所講師)
場所:ちやたんニライセンター 地下 講座室
定員:20人 持ち物:筆記用具
対象:町内在住・在勤者/一般
申込期間:8/28(水)~9/16(月)

男性・高齢者必見!フライパン一つでできる
ズボランチのためのおひとりさま
カンタンごはんづくり講座(1回)

目的:冷蔵・冷凍庫にある材料で簡単に作れる一人分の食事をフライパン一つで作り、いただきます。午前と午後の2グループを受付。
日時:9/28(土) ※受付15分前
①午前10時~12時
②午後12時30分~2時30分
講師:清水 麻美 氏
(保育士・JADP上級食育アドバイザー)
場所:ちやたんニライセンター 地下 調理室
材料費:500円
定員:各8名(超えたら抽選)
対象:町内在住・在勤者/一般
持ち物:エプロン、手拭きタオル
申込期間:8/26(月)~9/17(火)
抽選連絡:9/18(水)までに電話連絡
材料費支払:9/20(金)



9月は健康増進普及月間です

統一標語

1に運動 2に食事 しっかり禁煙 最後にクスリ

日常生活の中で今より10分多く歩いてみましょう!



階段を使う



歩いて
買い物へ



犬の散歩



テレビを見ながら
足踏み

たとえば...

~北谷町 健康川柳 応募作品~

近所なら
歩いてく
車に乗らず

健康の
ひけつは毎日
歩くこと

ダイエット
開始初日に
雨がふる



健診の受け方や健康に関するご相談は
北谷町保健相談センター
☎936-4336まで

謝苅子育て支援センター
9月の行事予定

- 身体測定.....
2日(月)~30日(月)
- 製作講座~敬老の日プレゼントづくり~.....
5日(木)午前10時~12時
材料費450円 ※申込制
- 午後3時閉所.....
6日(金)害虫駆除薬散布準備の為
午後3時閉所します。
- プール遊び.....
2日(月)、10日(火)、20日(金)、26日(木)
午前10時~11時半 ※着替え・タオル持参
- 園庭開放(1Fの保育所園庭で遊びます).....
12日(木) ※着替え・タオル持参

そのほかに謝苅保育所の避難訓練や誕生会に参加します。
詳しくは謝苅保育所子育て支援センター
(☎936-2447)までお問い合わせください。

蔵書点検のため、 休館します

町立図書館は、9月16日(月)から9月30日(月)まで、年に1回の『蔵書点検』を行うため、休館します。これは町民の皆様により良いサービスを提供するため、図書館の資料全てを点検し、状態を確認する作業です。

整理期間中は大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をよろしくお願いいたします。



点検中

- 整理期間中、資料の返却には、『ブックポスト』をご利用ください。毎日開いています。
- 返却期限の過ぎている資料は早めにお返しください。
- 延滞資料、返本についてのお問い合わせは、(町立図書館 ☎936-3542)まで



ブックスタート

日時：9月11日(水)午前10時～午後2時

対象：令和元年5/1～5/31生まれの乳児とその保護者

場所：北谷町立図書館会議室

今月のおはなし会

場所：図書館 おはなしのへや

時間：午前11時～11時30分

・9/7(土) ボランティアさんによるおはなし会

・9/14(土) ボランティア「ナルカ」さんによるおはなし会

定例行事

今月の新刊案内

《一般向け》

- ★『脱毛の歴史 ムダ毛をめぐる社会・性・文化』
レベッカ・M・ハージグ/著 飯原 裕美/訳
- ★『ヒト、犬に会う 言葉と論理の始原へ』 島 泰三/著
- ★『店長がバカすぎて』 早見 和真/著
- ★『フレドリック・ブラウンSF短編全集 1』
フレドリック・ブラウン/著 安原 和見/訳

《中高生向け》

- ★『ぼくたちは卵のなかにいた』 石井 睦美/著
- ★『心の病気ってなんだろう?』 松本 卓也/著

★『ヤング・シャーロック・ホームズ vol.6 霊界の城』
アンドリュー・レーン/著

《児童向け》

★『ギョギョギョつり』 矢野アケミ/作・絵

★『ドラゴンはタコスがだいすき』
ダニエル・サルミエリ/絵 アダム・ルービン/作

★『父さんはどうしてヒトラーに投票したの?』
ディディエ・デニクス/文 PEF/絵

《郷土関係》

★『琉球王朝崩壊の目撃者 喜舎場朝賢』 山口 栄鉄/著

★『飛んで行きたや 沖縄愛楽園より』 平得 壯市/著

★『金平茂紀の新・ワジワジー通信』 金平 茂紀/著

《視聴覚》

(DVD)『市原悦子の琉球昔ばなし』

(CD)『ゴールデン☆ベスト 小椋佳』

ご寄贈、ありがとうございました

★『女子野球のひみつ』

マンガデザイナーズラボ・星桜高校漫画研究会/まんが

★『感想文集ひめゆり 第30号』 尾鍋 拓美・仲田 晃子/編集

9月の休館日

・〈毎週月曜日〉

※16日(月)～30日(月)特別整理期間

令和2年度 北谷町育英会 入学準備金貸与生募集要項

北谷町育英会では、優秀な学生で経済的な理由により学資の援助を必要とする者に対して学資の一部を貸与し、有用な人材を育成することを目的に令和2年度の入学準備金貸与生を次の通り募集します。

1 制度概要：大学(短大、専修学校)等に入学予定の者に入学金等に充てることができる入学準備金を貸与する制度

2 対象者：令和2年4月から大学等へ入学する者

3 応募資格

- (1)日本国籍を有し、申請時において1年以上本町に引き続き住所を有する町民の子弟
- (2)学校教育法(昭和22年法律第26号)に定める大学(大学院及び短期大学を含む。以下「大学等」という)、高等専門学校(4年、5年在学に限る。以下「高専」という)若しくは専修学校(専門課程に限る。以下「専門学校」という)に合格が決定している者(通信教育課程及び夜間教育課程に在籍する者は除く)
- (3)我が国の大学等に相当する国外の教育機関に在学している者又は合格が決定している者
- (4)学業成績及び操行が優れている者
- (5)申請者と生計を一にする家族の家計支持者の町・県民税年税額の合計額が20万円以下の者
- (6)貸与金を全額返済可能な者

4 貸与額：30万円・40万円・50万円(いずれかを選択)

※貸与は、入学時の1回限り

5 提出書類

(1)入学準備金借入申請書(第1号様式の2) (2)住民票謄本(本籍・続柄表示のあるもの) (3)家族の課税証明書 (4)合格通知書 (5)成績証明書又は調査書 (6)学校長の推薦書

6 受付期間等

令和元年9月2日(月)～令和2年3月31日(火)

※土・日及び国民の祝日を除く。

時間：午前8時30分から午後5時まで

※午後0時～午後1時までを除く。

7 選考及び貸与方法：応募資格に適合しているか随時審査決定し、貸与する。

8 返還方法：卒業した日の属する年度の翌年度中に全額返還する。(繰り上げ返還可能)

9 その他：奨学金(毎月貸与)との併用も可能

お申し込み・お問い合わせ

北谷町育英会

(北谷町教育委員会教育総務課内)

☎982-7704



1日	休館日	17火	09:30 健康体操教室 10:00 太極拳教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室
2月	10:00 男性レクサークル 10:00 大正琴教室 13:00 カラオケサークル 14:00 手芸教室	18水	10:00 老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 20:00 ペパーミントヨガ
3火	09:30 健康体操教室 10:00 太極拳教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室	19木	10:00 フラサークル 10:00 書道教室 13:00 カラオケ(フラ) 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課) 20:00 ヨガストレッチ
4水	10:00 老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 20:00 ペパーミントヨガ	20金	09:30 健康体操教室 10:00 歌声サークル 13:00 老連女性委員会(ボイス) 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課) 20:00 ヨガストレッチ
5木	10:00 フラサークル 10:00 書道教室 13:00 カラオケサークル 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課) 20:00 ヨガストレッチ	21土	10:00 台湾民族舞踊
6金	09:30 健康体操教室 10:00 歌声サークル 13:00 老連女性委員会(ボイス) 14:00 琉球舞踊教室 20:00 民謡愛好会	22日	休館日
7土	10:00 台湾民族舞踊	23月	秋分の日
8日	休館日	24火	09:30 健康体操教室 10:00 太極拳教室 13:00 着付け 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室
9月	09:00 老連ゲートボールサークル 10:00 男性レクサークル 10:00 歌声教室 13:00 カラオケサークル 14:00 手芸教室	25水	10:00 老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 20:00 ペパーミントヨガ
10火	09:30 健康体操教室 10:00 太極拳教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室	26木	10:00 フラサークル 10:00 書道教室 13:00 カラオケ(フラ) 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課) 20:00 ヨガストレッチ
11水	10:00 老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 20:00 ペパーミントヨガ	27金	09:30 健康体操教室 13:00 唄のさんば道(カラオケ) 14:00 琉球舞踊教室 20:00 民謡愛好会
12木	10:00 フラサークル 10:00 書道教室 13:00 カラオケサークル 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課) 20:00 ヨガストレッチ	28土	10:00 台湾民族舞踊
13金	09:30 健康体操教室 13:00 唄のさんば道(カラオケ) 14:00 琉球舞踊教室 20:00 民謡愛好会	29日	休館日
14土	10:00 台湾民族舞踊	30月	10:00 男性レクサークル 13:00 カラオケサークル
15日	休館日		
16月	敬老の日		

9月10日(火)~16日(月)は 自殺予防週間です

~誰も追いつめられない社会へ~

日本の自殺者数は、平成21年に3万人を超えていましたが、徐々に減少し平成27年以降は3万人以下になりました。

沖縄県では、平成10年以降、自殺者が300人を超える状況が続いていました。平成24年からは300人を下回っていますが、依然深刻な事態が続いています。自殺は「個人の問題」としてとらえられがちですが、その多くが「追い込まれた末の死」といわれています。どうか一人で悩まずに、ご相談ください。

相談窓口一覧表(厚生労働省HPより抜粋)

こころの健康相談 統一ダイヤル

おこなう まもろうよ こころ ☎0570-064-556(有料)

※相談対応日などは都道府県によって異なります。(電話をかけた所在地の都道府県・政令指定都市が実施している「こころの健康相談電話」等の公的な相談機関につながります)

SNS相談事業

厚生労働省 SNS相談

よりよいホットライン24時間対応

一般的な生活上の悩みをはじめ、生活困窮者等に対する総合的な電話窓口です。

フリーダイヤル:0120-279-338(無料)

FAX:03-3868-3811

IP電話及びLINE OUTからおかけの方:

050-3655-0279(有料)

支援情報検索サイト

電話、メール、SNSなど様々な方法の相談窓口をご紹介します。

支援情報検索サイト

お問い合わせ 北谷町保健相談センター ☎936-4336



北谷町公文書館 中学生職場体験学習 ☎982-7739



7月10日から12日にかけて町内の中学2年生が事業所等で仕事の体験をする職場体験学習が行われ、当館へは北谷中学校から3名、桑江中学校から2名が参加しました。

生徒たちは公文書館の役割や仕事について説明を受けてから館内や役場庁舎を見学しました。その後、公文書の整理や新聞の切り抜き、資料の保存処置など実際の業務を体験しました。

初日から学校の別なく和気あいあいとした様子の生徒たちは、仕事に一生懸命取り組んでくれました。また、移動書架のある広い書庫やレコードやカセットといった古いタイプの記録メディアや、タイプライターなど、日常あまり見かけないものとの出会いも楽しんでくれたようです。

公文書館での体験学習が、生徒たちの将来への一助となれば幸いです。

公文書館では北谷に関する資料を収集しています。資料の種類や新旧に関わらず、ご寄贈や情報提供などのご協力をお願いします。



町からの お知らせ・募集

中学生職場体験学習 についてのお礼

町立中学校では、おかげさまで今年度も中学生職場体験学習を実施することができました。ご多忙の中、中学生を受け入れていただいた町内93力所・町外16力所の事業所の皆様、誠にありがとうございました。人は、「聞いたことは忘れる、見たことは覚える、体験したことは身に付く」といいます。生徒たちは、慣れ親しんだ学校生活を離れ、大人と共に働くことで、社会の規律・各職場の仕事を自ら体験し、たくさんの支えを受けながら充実した体験活動を行うことができました。3日間(令和元年7月10日～12日)の体験を通して大きく成長できたこと確信しております。ご協力いただいた事業所の一覧を教育委員会ホームページに掲載していますので、ご覧ください。

●お問い合わせ
学校教育課 ☎98217705

令和元年ハブ咬症防止運動

保健衛生課からハブ咬症防止運動の実施についてお知らせし



ます。

9月から11月にかけては、ハブの数が増加し、咬症被害も多く発生しています。

咬症被害は、私たちの注意によって未然に防ぐことができません。所有地内の石垣の穴埋め、草刈、荷物や廃棄物の整理、部屋や床下の隙間埋めを行うなど、ハブの生息・侵入しにくい環境づくりをしましょう。また、田畑や山野、草地への出入りや夜間に歩行する際には十分注意するように心掛けましょう。もし、ハブに咬まれた場合は、激しい動きをしないで、近くの人に助けを求め、早急に医療機関で治療を受けましょう。

●お問い合わせ
保健衛生課 環境衛生係
(保健相談センター内)
☎98217033

関係機関からの お知らせ・募集

全国一斉! 法務局休日相談所

法務局職員、公証人、司法書士、土地家屋調査士、人権擁護委員が無料で相談をお受けします。秘密は厳守ですので、安心してご相談ください。

●日時
令和元年10月6日(日)
午後1時から午後4時30分まで

場所

那覇第一地方合同庁舎
1階共用大会議室

相談内容

- ①不動産(土地・建物)登記、相続(遺言)、土地の境界トラブル、商業(会社・法人)登記、法定相続情報証明制度
- ②戸籍(婚姻、離婚、養子縁組など)、帰化、成年後見
- ③供託課(地代、家賃の弁済供託など)
- ④人権問題(いじめ、体罰、近隣住民とのトラブル、DVなど)

相談方法

面談(事前予約制)

予約先

那覇地方法務局総務課
☎85417951

2019年度11月開講 障害者委託訓練生募集

【パソコン・簿記科】

訓練期間

11月1日(金)～3月31日(火)

訓練場所

琉球職業能力開発学院(沖縄市)

募集期間

9月2日(月)～9月27日(金)

受講料

無料(但しテキスト代、検定料、保険料等は自己負担)

お問い合わせ

具志川職業能力開発校
☎97316680

企業向けセミナーのご案内

●日時
令和元年9月11日(水)
14時～16時

場所

コスタビスタホテル沖縄

申し込み

定員に達し次第締切

対象者

地域企業・事業所の採用担当者の方(定員30名)

お問い合わせ

公益財団法人
沖縄県シルバー人材センター連合
☎87110330



しまくとぅば語やびら大会 ～県民大会～

●日時
令和元年9月14日(土)
午後1時開演

場所

うるま市芸術劇場(響ホール)

入場料

無料

主催

沖縄県・沖縄県しまくとぅば普及センター

お問い合わせ

北谷町文化協会
☎93618470

広報かでのな 嘉手納町のイベント情報 北谷町と嘉手納町でイベント情報などを相互掲載しています

第39回 野國總管まつり 2019年 10月5日(土)6日(日)

会場: 嘉手納町兼久海浜公園 主催: 野國總管まつり実行委員会(嘉手納町役場 産業環境課内) ☎956-1111(内線326)

舞台プログラム

- キッズ・ティーンズステージ
- ミュージックライブ P-fam, DJ KEIN, HAN-KUN (from 湘南乃風) 他
- 野國總管パレード
- 野國總管奉納芸能祭
- 花火大会

会場イベント

- 芋計量大会
- 芋ほり競争
- 甘藷展示
- おいもの歌大会
- カンパバージューシー無料配布
- 野國總管謎解きアドベンチャー
- KPASストリートダンスショー
- 野國總管奉納全島角力大会
- 琉球ドラゴンプロレス
- カラオケ大会
- アームレスリング大会
- 3on3バスケットボール大会
- 呈茶席
- 消防車両等展示

※詳細は嘉手納町ホームページをご覧ください。 ※内容は都合により変更になる場合があります。



ニライ消防本部 救急出場・災害発生件数

●救急出場件数(令和元年7月)

種別	町村名		
	北谷	嘉手納	読谷
火災	0	0	0
自然災害	0	0	0
水難	1	0	0
交通	8	2	5
労災	1	1	2
運動競技	1	0	2
一般負傷	22	6	32
加害	0	0	1
自損行為	0	1	0
急病	111	50	131
転院	4	2	14
その他	0	0	0
不搬送	27	19	29
月計	175	81	216
令和元年累計	1027	492	1234

●災害発生件数(令和元年7月現在)

種別	件数	
	月計	累計
火災	0	0
救助	2	2
風水害	0	0

※発生件数の報告

出動件数の報告ではなく、発生件数の報告である。
例：火災出動しても機器発報の誤作動であった場合、実際の火災ではない(非火災)のため、火災の発生件数には含まない報告とする。
災害(火災・救助・風水害)はすべて発生件数の報告とする。報告件数は北谷町内でのみである。

ご芳志ありがとうございました。寄附

北谷町ふるさと応援寄附金 (平成31年4月1日から令和元年6月30日まで)

寄附日(令和元年)	お名前	金額	内容
(平成31年)4月12日	板野 玉巳 様	10,000円	その他町長が必要と認める事業
5月15日	村井 博 様	30,000円	その他町長が必要と認める事業
5月24日	有限会社栄野比土建 様	500,000円	将来を担う子どもたちの育成に関する事業
5月25日	木下 潤一 様	30,000円	町の活性化に関する事業
6月5日	池原 博樹 様	10,000円	人・自然・地球にやさしいまちづくりに関する事業/将来を担う子どもたちの育成に関する事業/歴史、文化その他の地域資源の保存及び活用に関する事業
6月25日	株式会社徳里産業 様	500,000円	将来を担う子どもたちの育成に関する事業
—	匿名希望 様(31件)	2,480,000円	各寄附者が指定した事業
合計	37件	3,560,000円	平成31年4月1日から令和元年6月30日まで

頂いた寄附金については、町の各事業にご活用させていただきます。

北谷町育英会

寄附日(令和元年)	お名前	金額	内容
7月12日	上間 裕 様	100,000円	育英会資金として

北谷町社会福祉協議会

寄附日(令和元年)	お名前	金額	内容
7月3日	森山 朝信 様	5,000円	寄附として
7月12日	上間 裕 様	100,000円	故 上間 文子様のお香典返しの一部として
7月18日	ライオンズクラブ国際協会337-D地区沖繩R1北谷ライオンズクラブ 会長 金子 智之 様	20,000円	寄附として



相談 ふくしなんでも相談所

- 場 所 北谷町社会福祉協議会
 一般相談 月曜日～金曜日 午前9時～午後5時
 (祝日などを除く)
 法律相談 9月4日(水)午後2時～4時 要予約
 補聴相談 9月5日(木)午後2時～4時 要予約

お問い合わせ / 北谷町社会福祉協議会 ☎936-2940

相談 人権・行政・町民無料法律相談

今月は19日(木)です。

毎月第3木曜日

午前10時～12時 午後1時～4時
 北谷町役場1階レセプションホール

※予約は不要ですので、相談のある方は当日会場にお越しください。

お問い合わせ / ☎936-1234 内線175

どうちゅいむに
 広報担当になって早5カ月、ようやく照れずには「はい、ちーたん！」と写真を撮れるようになった島田です。連続でシャッターを切るときは「はい、ちーたん！たん、たん、たん！」とアレンジを加えたりして、いましたが、被写体の皆さんがあまりにフーリアクションのため、言ってて恥ずかしくなりやめました。一度奇をてらって「たん、ちーはい！」とか言ってみたくもありませんが、これまたフーリアクションだったためすぐやめました。日々試行錯誤の島田です。レング越しはすべてを見透かす島田になりたい、そんな理想を抱きながら、今日もオートでシャッターを切りまくる。
 (島田)

相談 消費生活相談室 毎週木曜日

午前10時～12時 午後1時～4時
 北谷町役場 2階 205会議室

お問い合わせ / ☎936-1234 内線277

相談 就職・生活相談

日時：第1・3水曜日 午後1時～4時
 場所：北谷町役場 2階 205会議室

閉店のお知らせ

平素より「喫茶ハーモニー」をご愛顧いただきまして誠にありがとうございます。

この度、諸般の事情により同店舗は、令和元年9月13日(金)をもちまして閉店する運びとなりました。急なお知らせとなりました事をお詫び申し上げますとともに、オープンより多くのお客様にご愛顧いただきましたことを心より御礼申し上げます。

(ニライの里)

組踊 対馬丸

(大城立裕作)

日時 令和元年 **10月13日(日)**
 1回目 開場13:30/開演14:00
 2回目 開場17:30/開演18:00

会場 ちやたんニライセンターカナイホール

入場料 前売 一般 2,000円
 小中学生 1,000円

※当日各500円増 ※未就学児膝上無料
 ※全席自由
 ※3歳以下のお子様の同伴・入場はご遠慮ください。
 ※町民先行割引 8/13(火)~9/13(金)各300円割引
 ※9/13以降は、割引販売ありません。

お問い合わせ ちやたんニライセンター
 (平日9時~17時)
 ☎936-3492(電話予約受付けます)

主催 北谷町自主文化事業実行委員会

北谷町における平和推進を図り、今年組踊上演300周年を記念し、組踊 対馬丸(大城立裕作)を上演します。小中学生へ出演を募り「組踊に興味がある。舞台上で演じてみたい」と応募してきた子どもたちが、上演日まで練習を重ねたあと舞台上に立ちます。疎開船対馬丸に乗り込んだ当時の子どもたちの様子や、沖縄戦に巻きこまれていく悲惨な様子を、組踊として仕立て、平和への願いを発信します。

ちやたんニライセンター2019
 北谷町平和推進祈念・組踊上演300周年記念企画
 対馬丸記念館開館15周年記念

組踊 対馬丸
 つしまる
 作 大城 立裕
 対馬丸写真 日本郵船歴史博物館所蔵

KUMIODORI 300th ANNIVERSARY

日時 令和元年 **10月13日[日]**
 1回目:開場13:30 開演14:00
 2回目:開場17:30 開演18:00

場所 ちやたんニライセンター カナイホール

発売日 町民先行販売開始 8月13日 一般販売開始 9月2日
 ※町民割引期間 8/13~9/13 各種 ¥300割引 ちやたんニライセンターのみ

入場料 前売 一般 2,000円/小中学生 1,000円/未就学児 膝上無料
 ※当日 各500円増 ※全席自由 ※3歳以下のお子様の同伴・入場はご遠慮下さい

プレイガイド ・ちやたんニライセンター(平日9時~17時) ☎098-936-3492(電話予約可!)
 ・ファミリーマート各店e+(イープラス) 一般販売のみ

お問合せ ちやたんニライセンター(平日9時~17時) ☎098-936-3492

主催/北谷町自主文化事業実行委員会 協賛/組踊上演300周年記念事業実行委員会
 後援/沖縄県・沖縄県教育委員会・北谷町・北谷町教育委員会・公益財団法人対馬丸記念館・一般社団法人伝統継承保存会
 北谷町観光協会・北谷町文化協会・北谷町PTA連合会・琉球新報社・沖縄タイムス社・FMニライ(調停局)

上下水道料金のお知らせ (消費税等の引き上げについて)



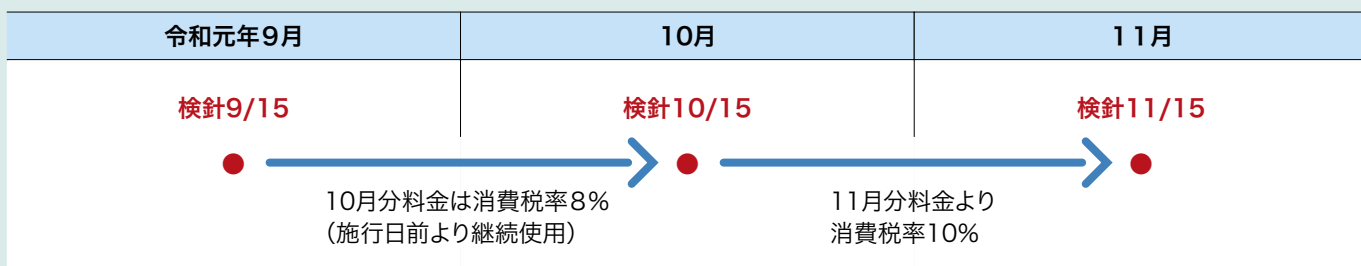
消費税率引き上げに伴う上下水道料金への転嫁について

消費税法及び地方税法の改定により、令和元年10月から消費税率が地方消費税と合わせて10%に引き上げられます。消費税の円滑かつ適正な転嫁を図るための必要な措置として令和元年10月1日より水道料金及び下水道使用料ともに消費税率を10%に改定します。使用者の皆様におかれましては、上記の趣旨にご理解いただきますよう、お願い申し上げます。

消費税率引き上げの経過措置について

令和元年10月1日以降の水道料金及び下水道使用料の消費税率が8%から10%に改定されます。ただし、令和元年9月30日以前から継続して上下水道を使用している場合は、経過措置として令和元年10月1日以降の1回目の検針分に限り、従前の消費税率8%が適用されます。(下図参照)

消費税率引き上げの施行日前より継続して使用している場合



お問い合わせ 上下水道課 業務サービス係 ☎936-3923(代)